

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 31

**Artikel:** Trainingsanzüge  
**Autor:** Däster, Robert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-492485>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Bären Wohlen** AG  
gut essen, gut trinken  
Gediegene Räume für  
Hochzeiten besonders  
gut geeignet.  
Tel. (057) 61135 A. Oswald-Gygax



**RESTAURANT PICCOLI**  
ACCADEMIA  
TEL. 23 67 43

**Italienische  
Spezialitäten**  
**GÜGGELI!!!**  
für Kenner und die es werden wollen!  
**Zürich**  
Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48



Leisten Sie sich den guten **Kobler**



**Federepen**  
wärschaffte Handwerksarbeit  
**KLEIDER**  
Hauptstrasse 57 Rorschach



**Rössli-Rädli** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil



**BUCHS** SG  
HOTEL BAHNHOF  
chez Fritz immer  
erstklassig  
Fr. Gantenbein  
Telephon (085) 61377



**Weisses Rössli**  
Staad bei Rorschach  
am Bodensee  
Heimelige Lokalitäten. Gute Küche  
und Keller. Spez.: Guggeli, Fische.  
Fam. Fritz Steiner.



Heut und morgen  
stets ohne Sorgen  
mit:  
**Bill**  
FINEST TOBACCO MIXTURE  
POLUS S.A. Bolina

**Schrift**  
Analysen  
Rasch, zuverlässig,  
preiswert. 20jährige  
erfolgreiche Praxis.  
PAUL ALTHEER  
Postfach 1046  
Zürich 22

**PENSION FRAU ULRICH**  
CORSO ITALIA TEL. 873177  
MILANO  
empfiehlt sich Auslandsbesu-  
chern. Heimelige Aufnahme  
für kurze oder längere Auf-  
enthalte. Reelle Preise. Zim-  
mer fl. Wasser. Zentrale Lage  
(Domplatz).



**TABAK**  
**24**  
MILD



Neues  
Terrassen-Restaurant  
**Buffet**  
**Rorschach-Hafen**

**ST. GALLEN**  
**Hotel Walhalla**  
das kleine Grandhotel

## Trainingsanzüge

Die heutige sportliche Jug-  
end erkennt man am Trainingsanzug.

Sie wellen Bauch. Sie wandeln Lust.  
Sie laufen lang. Sie schwimmen Brust  
in Plüsch, wie Sessel erster Klasse,  
mit bunten Unterhosen. Oh, die Rasse!

Sie tänzeln durch die Stadt  
im Uebungsdrefz und meistens  
mit einem Frotté-Tuch am Hals.  
Dann weiß die Stadt: Sie hat  
den Sportverein vor Augen.  
Und wessen Augen nichts mehr taugen,  
der liest am Sportler es gestickt,  
daß er beim F.C. Blueboys kickt.

Im Sportfeld gleiten alle Trainingshosen nieder.  
Die Damen senken ihre Blicke auf das Mieder.  
Denn angenommen: Unter jenem Uebungskleid  
steckt keine blaue Fußballhose ... Spielbereit?  
Es waren alle blauen Hosen da!  
Hipp, hipp – hurra! Hipp, hipp – hurra!

Robert Däster

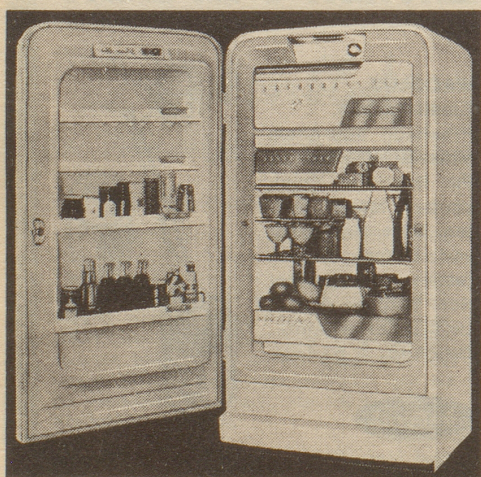
## Verbotene Früchte . . .

«Tue s Feischter zue, de Böös schtaad dusse»,  
Seid d Mueter znacht zu irem Chind,  
«Dem wämer iez de Rigel schtoofße,  
Es Aug zuetrucke, wäär e Sünd.»

«I gschpasse nüüd, du schasch mers glaube,  
Miir Muetere, miir wüssed Bscheid,  
Folg iez und tue di nüme bsine,  
Es blybt deby, i häs iez gseid!»

«Hä», chlööned s Roosi und rümpft d Schtirne,  
«I möcht en halt au emaal gsee,  
Grad wie du, Mueter, das i wüßti,  
Wie dää ein wott i d Finger nää!»

Ruedi



## Beim Westinghouse - Kühlschranks

EIN GROSSER VORTEIL: Er entfroset sich automatisch und vollständig, wenn – und wirklich nur, wenn es nötig ist.

Sie brauchen nie mehr Frost abzukratzen.

EINE ERSTAUNLICHE NEUHEIT: Er erzeugt «Feuchte Kälte».

Qualität, Geschmack und das «Saftige» des Fleisches bleiben intakt. Gemüse können nicht austrocknen.

Die Modelle von 113–340 Liter Inhalt sind für alle Bedürfnisse restlos durchdacht und trotzdem im Ankauf nicht teurer, im Betrieb aber billiger als andere Schränke gleicher Größe.

Sehr vorteilhafte Kauf-Miete-Möglichkeiten!

Auskunft und Prospekte durch:

**W. SCHÜTZ S. A.**, 3, Av. Ruchonnet, LAUSANNE Telephon (021) 225075

oder bei den Regionalvertretungen und Servicestationen: Zürich, Zug, Schaffhausen: H. J. Morel AG., Zürich; Basel: A. Mutz, Basel; Bern: W. Gysi, Bern; Solothurn, Aargau: K. Schwarzer, Olten; St. Gallen, Turgau, Appenzell, Glarus: P. A. Züllig, St. Gallen; Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden: Bühlmann + Co., Luzern; Graubünden und Ragaz: E. Willi & Sohn, Chur.